256
20

**Republica Moldova**
Ministerul Finanțelor
Str. Constantin
Chișinău, MD 2005
Moldova

**European Bank**
for Reconstruction and Development

Tănase 7

**În atenția: Andrian Gavrilița**
**Ministrul Finanțelor**

26 Februarie 2026

Stimate Domn,

**Subiect: Proiectul de răspuns la criza Căilor Ferate din Moldova – Operațiunea BERD nr. 54122 și 55285 – Scrisoare de modificare**

1. Întrucât:

   (a) Republica Moldova, în calitate de împrumutat („**Împrumutatul**"), și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în calitate de creditor („**Banca**" sau „**BERD**"), au încheiat un acord de împrumut datat 27 iunie 2023 („**Acordul de împrumut inițial**");

   (b) BERD și Împrumutatul au încheiat acordul de modificare nr. 1 („**Acordul de modificare nr. 1**"), datat 14 iunie 2024, la Acordul de împrumut inițial, iar acest Acord de modificare nr. 1 nu a intrat încă în vigoare, întrucât condițiile precedente pentru intrarea sa în vigoare nu au fost îndeplinite sau nu s-a renunțat la acestea;

   (c) Acordul de împrumut inițial, astfel cum a fost modificat prin Acordul de modificare nr. 1 (indiferent dacă acesta a intrat sau nu în vigoare), este denumit în continuare „**Acordul de împrumut**";

   (d) părțile doresc să permită o singură debursare, estimată a fi în valoare de 635.565,60 EUR (șase sute treizeci și cinci de mii cinci sute șaizeci și cinci euro și șaizeci de cenți) și, în orice caz, nu mai mult decât suma stabilită mai jos, din Tranșa 1 pentru Partea B a Proiectului, înainte de intrarea în vigoare a Acordului de modificare nr. 1;

   (e) părțile recunosc și convin că astfel de debursări vor rămâne pe deplin conforme cu Acordul de împrumut, indiferent de intrarea ulterioară în vigoare a Acordului de modificare nr. 1.

PRIN URMARE, părțile convin după cum urmează:

2. Cuvintele şi expresiile definite în Acordul de împrumut vor avea aceleaşi sensuri atunci când sunt utilizate în prezenta scrisoare, cu excepţia cazului în care sunt definite altfel în prezenta sau dacă contextul impune altfel. Trimiterile din prezenta scrisoare la Secţiuni, Anexe sau Clauze reprezintă trimiteri la dispoziţiile corespunzătoare din Acordul de împrumut, cu excepţia cazului în care se prevede altfel. Dispoziţiile Secţiunii 1.01 („*Incorporarea Termenilor şi Condiţiilor Standard*") şi ale Secţiunii 1.03 („*Interpretare*") din Acordul de împrumut (în forma în vigoare imediat înainte de prezenta scrisoare) vor produce efecte ca şi cum ar fi reproduse integral în prezenta scrisoare, *mutatis mutandis*. Acordul de împrumut şi prezenta scrisoare vor fi citite şi interpretate ca un singur document.

3. Începând cu **Data intrării în vigoare a Scrisorii de modificare** (astfel cum este definită mai jos), Acordul de împrumut (în forma în vigoare imediat înainte de prezenta scrisoare) va fi modificat astfel cum este prevăzut în prezenta scrisoare. Cu excepţia modificărilor prevăzute în mod expres prin prezenta scrisoare, Acordul de împrumut va rămâne în vigoare deplină şi va produce efecte juridice.

4. Se convine prin prezenta că, începând cu Data intrării în vigoare a Scrisorii de modificare, următoarele dispoziţii ale Acordului de împrumut (în forma în vigoare imediat înainte de prezenta scrisoare) vor fi modificate după cum urmează:

(A) Ataşamentul la Anexa 2 a Acordului de împrumut (în forma în vigoare imediat înainte de prezenta scrisoare) se elimină în întregime şi se înlocuieşte cu următoarele:

***Ataşament la Anexa 2***

| ***Categoria*** | ***Valoarea împrumutului alocată în moneda împrumutului*** | ***Procentul cheltuielilor care urmează a fi finanţate*** |
|---|---|---|
| ***Tranşa 1*** | | |
| *(1) Bunuri pentru Partea A a Proiectului (astfel cum este descrisă în Anexa 1 a Acordului de împrumut) pentru secţiunea Vălcineţ – Bălţi – Ungheni.* | *11,350,000* | *35.5 % din valoarea contractului, excluzând orice taxe* |
| *(2) Servicii de supraveghere pentru Partea B a Proiectului* | *650,000* | *23.8 % din valoarea contractului, excluzând orice taxe* |

| | | |
|---|---|---|
| *(astfel cum este descrisă în Anexa 1 a Acordului de împrumut) pentru secțiunile Vălcineț – Bălți – Ungheni și Chișinău – Căinari.* | | |
| ***Tranșa 2*** | | |
| *(3) Bunuri pentru Partea A a Proiectului (astfel cum este descrisă în Anexa 1 a Acordului de împrumut) pentru secțiunea Chișinău – Căinari.* | *11,000,000* | *100 % din valoarea contractului, excluzând orice taxe* |
| ***Total*** | ***23,000,000*** | |

5. **Data intrării în vigoare a Scrisorii de modificare** va fi data la care prezenta scrisoare a fost acceptată de către Împrumutat în forma solicitată la punctul 10 de mai jos.

6. Prezenta scrisoare constituie o modificare a Acordului de împrumut (în forma în vigoare imediat înainte de prezenta scrisoare) și, cu excepția modificărilor prevăzute la punctul 4 de mai sus, Acordul de împrumut va continua să rămână în deplină vigoare și să producă efecte juridice de la și după Data intrării în vigoare a Scrisorii de modificare.

7. Conținutul prezentei scrisori nu va afecta niciun drept, nicio competență sau niciun remediu al BERD în legătură cu orice Eveniment de Accelerare și nu va fi interpretat ca o renunțare la acestea sau ca o acceptare a acestora.

8. Dispozițiile Articolului VI (*Diverse*) din Acordul de împrumut și ale Articolelor VIII (*Aplicabilitatea; Soluționarea litigiilor*) și X (*Notificări; Reprezentanți autorizați; Modificare*) din Termenii și Condițiile Standard, *mutatis mutandis*, sunt încorporate prin referință în prezenta scrisoare și devin parte integrantă a acesteia, ca și cum ar fi reproduse integral în prezenta, ca și cum referirea la „Acordul de împrumut" din acestea ar constitui o referire la prezenta scrisoare.

9. Data de 60 de zile după data prezentei scrisori este stabilită în sensul Secțiunii 9.04 (*Încetarea pentru neintrarea în vigoare*) din Termenii și Condițiile Standard.

10. Vă rugăm să confirmați acordul dumneavoastră cu termenii prezentei scrisori prin datarea și contrasemnarea exemplarului duplicat anexat al prezentei scrisori în spațiul prevăzut mai jos și prin returnarea acestuia către noi la noua adresă oficială a sediului central al BERD, specificată în subsolul prezentei scrisori.

Cu stimă,

BANCA EUROPEANĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

De către:

Nume: Danijela Vukmirovic
Funcție: Director, Manager de portofoliu

Confirmat și acceptat de către Împrumutat:

REPUBLICA MOLDOVA

De către: _____

Nume: Andrian Gavriliță
Funcție: Ministru Finanțelor
Data: 23.06.2026